



Pogosto zastavljena vprašanja Evropski sklad za prilagoditev globalizaciji za presežne delavce (ESPG) 2021–2027

November 2021

Evropski sklad za prilagoditev globalizaciji za presežne delavce (ESPG)

Pogosto zastavljena vprašanja

Izjava o omejitvi odgovornosti	5
Relevantna dokumentacija	5
Obrazec za vlogo	5
Sestava končnega poročila in smernice (izjava, ki utemeljuje izdatke)	5
Izrazi za sklicevanje na delavce, ki so zgubili zaposlitev	5
1. VLOŽNIKI	6
1.1. Vprašanje: Kdo lahko zaprosi za podporo iz sklada ESPG?	6
1.2. Vprašanje: Ali lahko regija ali drug organ predstavlja državo članico za namene vložitve vloge v okviru ESPG?	6
2. SPROŽILNI DOGODKI	6
2.1. Vprašanje: Ali morajo države članice predložiti dokaze glede vzroka odpuščanj?	6
3. ODPUSTI	6
3.1. Vprašanje: Kdaj se lahko odpust šteje k vsaj 200 odpustom, ki se zahtevajo z uredbo o ESPG?	6
3.2. Vprašanje: Ali se lahko delavci, zaposleni pri agencijah za zagotavljanje začasnega dela, ki delajo za podjetje, v katerem se izvaja odpuščanje, vštejejo v vsoto vsaj 200 odpustov?	7
3.3. Vprašanje: Kateri samozaposleni delavci se lahko vštejejo v vsoto vsaj 200 odpustov?	7
3.4. Vprašanje: ESPG se ne more uporabiti, kadar zaposleni v javnem sektorju postanejo presežni zaradi proračunskih rezov s strani države članice. Ali se ta omejitve uporablja tudi za presežne delavce iz podjetij, ki zagotavljajo storitve ali dobavljajo blago javno financiranim subjektom, prizadetim zaradi proračunskih rezov?	7
3.5. Vprašanje: Ali se lahko delavci, ki so se prostovoljno odločili za predčasno upokožitev ali odpoved, vštejejo v vsoto vsaj 200 odpustov?	8
3.6. Vprašanje: Kako je opredeljena lokacija podjetja, če ima delovna mesta v več regijah države članice?	8
3.7. Vprašanje: Kako je treba pripraviti skupno vlogo dveh ali več držav članic, če enak dogodek privede do odpustov v več kot eni državi članici?	8
3.8. Vprašanje: Ali so lahko delavci, ki so postali presežni v malih in srednjih podjetjih, upravičeni do podpore iz ESPG?	9
3.9. Vprašanje: Ali se lahko pomoč iz ESPG v skladu s členom 4(2)(a) dodeli tudi za delavce, ki so postali presežni pri dobaviteljih glavnega podjetja ali proizvajalcih v poproizvodni fazi, ki so od njega odvisni, čeprav za delavce zadevnega glavnega podjetja ni bila vložena nobena vloga?	9
3.10. Vprašanje: Ali lahko država članica vključi presežne delavce pri dobaviteljih, če ti niso poslovali izključno z glavnim podjetjem, za katero je vložena vloga v okviru ESPG?	9

3.11.	Vprašanje: Ali so podjetje in njegovi dobavitelji upravičeni do pomoči iz ESPG v skladu s členom 4(2)(b) ali členom 4(2)(c), če spadajo v isti sektor dejavnosti ali se nahajajo v isti regiji NUTS2?	9
3.12.	Vprašanje: Ali je vlogo mogoče vložiti na podlagi člena 4(2)(b), kadar vsa navedena podjetja spadajo v isto skupino podjetij?	10
3.13.	Vprašanje: Kakšen je pomen besedne zveze „majhni trgi dela“ v členu 4(3)?	10
3.14.	Vprašanje: Ali lahko navedete primer „izjemnih okoliščin“ v skladu s členom 4(4)?	10
3.15.	Vprašanje: V členu 4(4) je navedena 15-odstotna letna zgornja meja za „izjemne okoliščine“. Zakaj?	10
3.16.	Vprašanje: Ali ni dvanajsttedensko obdobje prekratko za zbiranje informacij o vseh delavcih, ki so morda upravičeni do pomoči iz ESPG?	11
3.17.	Vprašanje: Ali je lahko referenčno obdobje, v katerem je treba zabeležiti 200 odpustov, krajše od štirih ali šestih mesecev?	11
3.18.	Vprašanje: Ali lahko država članica vloži vlogo pred koncem referenčnega obdobja, navedenega v njeni vlogi?	11
4.	UPRAVIČENCI	11
4.1.	Vprašanje: Kaj naj storijo posamezni delavci ali samozaposlene osebe, če želijo prejeti podporo iz ESPG?	11
4.2.	Vprašanje: Ali so delavci, ki so postali presežni pred štiri- ali šestmesečnim referenčnim obdobjem ali po njem, upravičeni do pomoči iz ESPG?	11
4.3.	Vprašanje: Ali je lahko presežni delavec, ki najde novo zaposlitev, v obdobju izvajanja še naprej vključen v ukrepe usposabljanja (in druge ukrepe)?	12
4.4.	Vprašanje: V skladu s členom 6 morajo delavci postati presežni (ali pa se njihova pogodba o zaposlitvi izteče in ne obnovi), da so upravičeni do podpore iz ESPG. Ali lahko prejemo denarno nadomestilo za brezposelnost? Ali bodo zaradi takšnega nadomestila izključeni iz podpore iz ESPG, čeprav so še vedno brezposelni?	12
4.5.	Vprašanje: Ali je lahko število delavcev, ki sodelujejo v ukrepih, večje od števila ciljnih delavcev?	12
4.6.	Vprašanje: Ali lahko pomoč iz ESPG prejemo še druge brezposelne osebe poleg tistih, ki so navedene v členu 6 uredbe o ESPG?	12
5.	VLOGE: POTREBNE INFORMACIJE.....	12
5.1.	Vprašanje: Ali je treba, če je v vlogo vključenih več različnih regij ali območij, opisati vse ali le tiste od njih, ki so jih odpusti najbolj prizadeli?	12
5.2.	Vprašanje: Katere informacije se zahtevajo na podlagi člena 8(7)(c) glede priporočil, določenih v okviru kakovosti EU za predvidevanje sprememb in prestrukturiranje?	13
5.3.	Vprašanje: Katere informacije je treba v skladu s členom 8(7)(k) predložiti glede postopkov, upoštevanih pri posvetovanju s socialnimi partnerji?	13
5.4.	Vprašanje: Ali se lahko za prilagojene storitve, kot je usposabljanje ali svetovanje, sklene pogodba z izvajalskimi organi, tako da država članica uporabi del prispevka iz ESPG za financiranje takšnega organa?	14
5.5.	Vprašanje: Kdo analizira vlogo in priloženo dokumentacijo za financiranje iz ESPG?	14
5.6.	Vprašanje: Ali lahko države članice vzpostavijo stik s službami Komisije glede obravnave potencialnih vlog ali vlog v fazi priprave osnutka?	14

5.7.	Vprašanje: Kakšna je vloga kontaktnih oseb za ESPG v posamezni državi članici?	14
6.	VLOGE: UKREPI	14
6.1.	Vprašanje: Ali Uredba določa ukrepe, ki bi morali biti del usklajenega svežnja prilagojenih storitev?	14
6.2.	Vprašanje: Koliko ukrepov predstavlja sveženj?	15
6.3.	Vprašanje: Kakšen je pomen besedne zveze „dejavnosti sodelovanja“ v členu 7(2)(a)?	15
7.	ČASOVNA RAZPOREDITEV IN TRAJANJE.....	15
7.1.	Vprašanje: Ali so izdatki, ki nastanejo pred začetkom obdobja izvajanja, upravičeni?.....	15
7.2.	Vprašanje: Ali je obdobje za zagotavljanje podpore upravičencu omejeno – tj. ali uredba o ESPG določa konec obdobja upravičenosti?	15
7.3.	Vprašanje: Kdaj se obdobje izvajanja začne in konča?.....	16
7.4.	Vprašanje: Če upravičenec prejme finančno podporo iz ESPG za ustanovitev lastnega podjetja, ali se lahko ta sredstva porabijo po koncu 24-mesečnega obdobja izvajanja?	16
7.5.	Vprašanje: Ali se lahko finančna sredstva iz ESPG porabijo tudi po koncu 24-mesečnega obdobja izvajanja, npr. za delavce na usposabljanju, ki se nadaljuje po tem obdobju?.....	16
8.	PRORAČUN IN FINANCE	17
8.1.	Vprašanje: Ali lahko Evropski parlament in Svet zavrneta financiranje iz ESPG, ki ga predlaga Komisija?.....	17
8.2.	Vprašanje: Ali lahko države članice oblikujejo proračun za upravne izdatke v okviru vloge za ESPG?	17
8.3.	Vprašanje: Če so v vlogi v okviru ESPG izvajanju dejavnosti namenjeni 4 % izdatkov, vendar je do konca izvajanja dejansko porabljenih 7 %, ker so bili stroški dejavnosti nižji od predvidenih, ali se bo končno plačilo za izvajanje dejavnosti zmanjšalo na 4 %?	17
8.4.	Vprašanje: Pri izvajanju ESPG so obvezni komuniciranje ter nadzor in revizija. Kaj se zgodi, če zahteve glede komuniciranja ter nadzora in revizije niso zadostno izpolnjene ali sploh niso izpolnjene?	17
8.5.	Vprašanje: Od katerega datuma so v proračunu predvideni izdatki za izvajanje dejavnosti upravičeni do podpore?	17
8.6.	Vprašanje: Ali se lahko iz ESPG zagotovi finančna podpora za dejavnosti organa, ki predstavlja presežne delavce?	18
8.7.	Vprašanje: Ali lahko sveženj ukrepov ESPG zajema pasivne ukrepe socialne zaščite, ki se izvajajo v korist delavcev, vključenih v vlogo?	18
8.8.	Vprašanje: Ali imate konkretne primere pasivnih ukrepov socialne zaščite, ki niso upravičeni do sofinanciranja iz ESPG?	18
8.9.	Vprašanje: Ali se lahko finančna sredstva iz svežnja ESPG porabijo za sofinanciranje končnega poročila, ki se zahteva s členom 20(1) uredbe o ESPG?.....	18
8.10.	Vprašanje: Ali morajo biti vsi ukrepi, ki se izvajajo v podporo delavcem, v celoti plačani do konca obdobja izvajanja?.....	19
8.11.	Vprašanje: Ali lahko države članice vključijo mikrokredite za ustanovitev podjetja v okvir prilagojenega svežnja?.....	19

8.12.	Vprašanje: Ali so lahko delavci, ki so upravičeni do mikrokreditov kot dela prilagojenega svežnja ESPG, deležni tudi financiranja prek druge sheme EU za mikrokredite?	19
8.13.	Vprašanje: Ali lahko država članica v svoji vlogi za podporo iz ESPG loči ukrepe, ki naj bi se v celoti financirali iz nacionalnih sredstev, in ukrepe, ki naj bi se v celoti financirali iz ESPG?	19
8.14.	Vprašanje: Ali lahko vloga v okviru ESPG vključuje zasebno sofinanciranje? ...	19
8.15.	Vprašanje: Ali lahko država članica v času izvajanja prerazporedi zneske financiranja med postavkami?	20
8.16.	Vprašanje: Ali se lahko med izvajanjem v proračun vključijo novi ukrepi?	20
8.17.	Vprašanje: Kaj se zgodi, če država članica v fazi priprave končnega poročila še ni porabila vseh sredstev za sveženj ukrepov, kot so navedena v njeni vlogi?	20
8.18.	Vprašanje: Ali se lahko prispevek iz ESPG v celoti ali delno ukine?	20
8.19.	Vprašanje: Ali je oprema, ki se uporablja v okviru usposabljanja, kot so prenosni računalniki, video projektorji ali kamere, upravičena do sofinanciranja iz ESPG?	20
8.20.	Vprašanje: Ali je v državah članicah, kjer je šolnina brezplačna, mogoče vključiti povprečne stroške izobraževanja na osebo?	21
8.21.	Vprašanje: Ali so ukrepi, ki se izvajajo zunaj EU ali zunaj države članice, ki je zaprosila za podporo iz ESPG, upravičeni do sofinanciranja iz ESPG?	21
8.22.	Vprašanje: Ali so ukrepi, katerih cilj je ponovna zaposlitev v drugi državi članici ali v tretji državi, upravičeni do sofinanciranja iz ESPG?	21
8.23.	Vprašanje: Ali lahko upravičenec, ki prejme finančno podporo za zagon lastnega podjetja, za ta namen prejme tudi finančno podporo iz ESPG?	21
8.24.	Vprašanje: Kadar upravičenec finančno podporo za zagon lastnega podjetja prejme iz različnih virov, ali lahko skupni prejeti znesek preseže omejitvev, določeno v uredbi o ESPG, tj. 22 000 EUR?	22
9.	POSTOPKI IN ČASOVNI OKVIR	22
9.1.	Vprašanje: Kako vložiti vlogo za sofinanciranje iz ESPG?	22
9.2.	Vprašanje: Ali obstaja rok za vložitev vloge?	22
9.3.	Vprašanje: Kako je treba izračunati različna obdobja, tj. mesece in tedne, predpisane v uredbi o ESPG, kot so referenčno obdobje, 12 tednov do vložitve vloge, konec faze izvajanja ESPG ali datum za predložitev končnega poročila?	22
9.4.	Vprašanje: Ali lahko država članica predloži dodatne informacije po vložitvi vloge za podporo iz ESPG?	23
9.5.	Vprašanje: Koliko časa traja od vložitve vloge za podporo iz ESPG do začetka veljavnosti sklepa o financiranju?	23
9.6.	Vprašanje: Kako je država članica obveščena o rokih in obveznostih po odobritvi njene vloge?	25
9.7.	Vprašanje: Kakšen je postopek imenovanja strokovnjakov, s katerimi se mora Komisija posvetovati pred sprejetjem delegiranega akta?	25
9.8.	Vprašanje: Ali ima odbor, vzpostavljen v skladu s členom 26 uredbe o ESPG, enako sestavo kot skupina strokovnjakov, s katero se mora Komisija posvetovati pred sprejetjem delegiranega akta?	25
10.	INFORMIRANJE IN OGLAŠEVANJE	26
10.1.	Vprašanje: Katere dejavnosti komuniciranja se pričakujejo od držav članic?	26

10.2.	Vprašanje: Ali zadostuje obveščanje o pomoči ESPG na lokaciji, kjer se izvajajo ukrepi, financirani iz ESPG?	26
10.3.	Vprašanje: Ali je mogoče opraviti oceno (študijo o učinku financiranih ukrepov) s sredstvi ESPG v skladu s členom 7(5)?	27
10.4.	Vprašanje: V skladu s členom 7(5) se lahko dejavnosti upravljanja in nadzora financirajo v okviru svežnja ESPG. Ali imate konkretne primere takih ukrepov?	28
11.	UPRAVLJANJE, REVIZIJA IN OCENA	28
11.1.	Vprašanje: Ali bi moral biti sistem upravljanja in nadzora ESPG enak kot v primeru strukturnih skladov?	28
11.2.	Vprašanje: Ali lahko države članice za ESPG uporabijo revizijski sistem, ki se razlikuje od sistema, vzpostavljenega za ESS+?	28
11.3.	Vprašanje: Kakšen je namen raziskave med upravičenci v skladu s členom 22(4)?	28
11.4.	Vprašanje: Kakšna je vloga držav članic v raziskavi med upravičenci?	29
11.5.	Vprašanje: Kakšna je vloga držav članic v oceni ESPG?	29
11.6.	Vprašanje: Kaj pomeni dopolnjevanje?	29
12.	POROČANJE IN ZAKLJUČEK.....	30
12.1.	Vprašanje: Kdaj je treba končno poročilo poslati Komisiji?	30
12.2.	Vprašanje: Katere informacije morajo biti vključene v končno poročilo in katere so formalne zahteve?	30
12.3.	Vprašanje: Kakšna so pravila za izjavo, ki utemeljuje izdatke, financirane iz ESPG (člen 20(1)(e))?	30
12.4.	Vprašanje: Ali so kakšne posledice, če končnemu poročilu ni priloženo revizijsko mnenje?	30
12.5.	Vprašanje: Katere informacije je treba hraniti po zaključku primera?	31
12.6.	Vprašanje: Kako Komisija zaključi primer ESPG?	31

Izjava o omejitvi odgovornosti

https://ec.europa.eu/info/legal-notice_sl#disclaimer

Relevantna dokumentacija

[Uredba \(EU\) 2021/691](#). UL L 153, 3.5.2021, str. 48.

[Uredba \(EU\) 2021/1060](#). UL L 231, 30.6.2021, str. 159.

Obrazec za vlogo

Vloge za podporo iz ESPG se vlagajo [prek sistema SFC 2021](#) (sistem za upravljanje skladov v Evropski uniji).

Sestava končnega poročila in smernice (izjava, ki utemeljuje izdatke)

Poročanje o končnih rezultatih poteka prek [sistema SFC 2021](#).

Izrazi za sklicevanje na delavce, ki so zgubili zaposlitev

Dogovorjeno je bilo ime sklada za obdobje 2021–2027, in sicer Evropski sklad za prilagoditev globalizaciji za presežne delavce (ESPG). V tem besedilu so izrazi „odpuščen“, „na

čakanju“ ali „presežen“ medsebojno zamenljivi, da med drugim odražajo raznolikost v drugih jezikih. Dejstvo je, da so delavci (že) izgubili zaposlitev zaradi obsežnega prestrukturiranja.

1. VLOŽNIKI

1.1. Vprašanje: Kdo lahko zaprosi za podporo iz sklada ESPG?

Odgovor: Za podporo lahko zaprosijo le države članice. Pobudo za vlogo lahko dajo deležniki, torej prizadeti kraj ali regija, socialni partnerji ali zadevni delavci, vendar mora vlogo vložiti država članica, podpisati pa jo mora njen pooblaščen predstavnik, saj država članica prosilka jamči za nacionalno sofinanciranje.

Predstavnik države članice sta lahko pristojno ministrstvo ali stalno predstavništvo države članice pri EU¹.

1.2. Vprašanje: Ali lahko regija ali drug organ predstavlja državo članico za namene vložitve vloge v okviru ESPG?

Odgovor: To je mogoče, vendar je potrebno pooblastilo države članice, ki ga je treba dokumentirati in ga na zahtevo predložiti Komisiji. Država članica prosilka je še naprej odgovorna za vlogo, tudi če jo na podlagi pooblastila predstavlja regija.

2. SPROŽILNI DOGODKI

2.1. Vprašanje: Ali morajo države članice predložiti dokaze glede vzroka odpuščanj?

Odgovor: V obdobju 2014–2020 so morale države članice dokazati, da so bila odpuščanja posledica globalizacije ali svetovne gospodarske krize. V obdobju 2021–2027 pa uporaba ESPG ni več pogojena s specifičnim vzrokom prestrukturiranja. Zato se poglobljena analiza ne zahteva več. Kljub temu mora država članica predložiti opis dogodkov, ki so privedli do odpuščanj, kar mora biti podprto s podatki iz priznanih in zanesljivih virov.

Seznam možnih vzrokov v členu 2(2) ni izčrpen, pač pa so v njem kot primeri navedeni nekateri največji pričakovani izzivi.

3. ODPUSTI

3.1. Vprašanje: Kdaj se lahko odpust šteje k vsaj 200 odpustom, ki se zahtevajo z uredbo o ESPG?

Odgovor: Člen 5 uredbe o ESPG določa pet možnosti za izbiro trenutka:

- (a) ko delodajalec pristojni javni organ uradno pisno obvesti o načrtovanih kolektivnih odpustih, ali
- (b) ko delodajalec posamično obvesti delavca o svoji nameri prekinitve pogodbe o zaposlitvi; običajno (vendar ne nujno) stori to s posamičnim pismom o odpustu, ali

¹ Podatki o kontaktnih osebah v državah članicah so na voljo na [spletnem mestu ESPG](#).

- (c) na dan dejanske prekinitve ali izteka pogodbe o zaposlitvi, tj. na dan, ko delavec dejansko zapusti delovno mesto, ali
- (d) na dan izteka napotitve delavca, zaposlenega prek podjetja za začasno zaposlovanje, v podjetje uporabnika, ali
- (e) za samozaposleno osebo na dan prenehanja opravljanja dejavnosti, ki se določi v skladu z nacionalnim pravom ali upravnimi določbami.

Pri uporabi prve možnosti mora država članica potrditi število dejanskih odpustov, preden Komisija dokončno oceni, ali so pogoji za finančni prispevek izpolnjeni.

Država članica lahko v isti vlogi kombinira več možnosti, vendar mora biti jasno, katera od petih možnosti za izračun odpustov (ali kombinacij teh možnosti) je bila uporabljena za posamezno podjetje, ki odpušča.

3.2. Vprašanje: Ali se lahko delavci, zaposleni pri agencijah za zagotavljanje začasnega dela, ki delajo za podjetje, v katerem se izvaja odpuščanje, vštejejo v vsoto vsaj 200 odpustov?

Odgovor: Da. Za delavce, zaposlene pri agenciji za zagotavljanje začasnega dela, je verjetno, da je takšna agencija dobavitelj (osebja) glavnemu podjetju, ki odpušča. V tem primeru se lahko delavci, zaposleni pri agencijah za zagotavljanje začasnega dela, štejejo k vsaj 200 odpustom, če se njihova pogodba z agencijo prekine zaradi odpuščanj v glavnem podjetju. Med obema dogodkoma mora biti izkazana jasna povezava.

Člen 5(d) določa metodo za izračun števila presežkov začasno napotenih delavcev.

3.3. Vprašanje: Kateri samozaposleni delavci se lahko vštejejo v vsoto vsaj 200 odpustov?

Odgovor: Primer takšnega upravičenega samozaposlenega delavca bi bil vrtnar ali čistilec oken v podjetju, ki se zapira. Tovrstni delavci so običajno samozaposleni, vendar za polni delovni čas, če gre za veliko podjetje, tako da bi izgubili delo in prenehali opravljati dejavnost, če podjetje ne bi več potrebovalo njihovih storitev. V regionalnih sektorsko specifičnih primerih je upravičen vsak samozaposleni delavec, ki preneha poslovati in katerega poslovna dejavnost spada v zadevni sektor.

3.4. Vprašanje: ESPG se ne more uporabiti, kadar zaposleni v javnem sektorju postanejo presežni zaradi proračunskih rezov s strani države članice. Ali se ta omejitev uporablja tudi za presežne delavce iz podjetij, ki zagotavljajo storitve ali dobavljajo blago javno financiranim subjektom, prizadetim zaradi proračunskih rezov?

Odgovor: V skladu s členom 4(5) se ESPG ne more uporabiti v primerih odpuščanj v javnem sektorju, ki so posledica rezov javnega proračuna. Vendar ESPG lahko podpre presežne delavce iz podjetij, ki so dejavna na konkurenčnem trgu in zagotavljajo storitve ali dobavljajo blago javno financiranim subjektom, prizadetim zaradi proračunskih rezov. Enako velja za samozaposlene osebe.

Primer upravičenih presežnih delavcev iz podjetij, ki zagotavljajo storitve ali dobavljajo blago javno financiranim subjektom, prizadetim zaradi proračunskih rezov, bi lahko bile ladjedelnice v zasebni lasti, ki so specializirane za vojaška plovila in imajo stranke po vsem svetu. Ladjedelnica ima 280 presežnih delovnih mest, potem ko je njena glavna stranka, tj. nacionalna mornarica, zaradi rezov javnega proračuna preklicala več naročil za plovila. Taka odpuščanja so upravičena. Ladjedelnica ne izvaja javnih

storitev, prav tako sama ni odvisna samo od prispevkov iz javnega proračuna. Deluje na konkurenčnem trgu, tekmuje z ladjedelnicami z vsega sveta in prodaja svoje izdelke različnim strankam.

3.5. Vprašanje: Ali se lahko delavci, ki so se prostovoljno odločili za predčasno upokožitev ali odpoved, vštejejo v vsoto vsaj 200 odpustov?

Odgovor: Delavci, ki so se odločili za predčasno upokožitev ali prostovoljno odpoved, se lahko vštejejo v vsoto 200 ali več odpustov, če so se prostovoljno javili po pozivu delodajalca in če so izpolnjena druga merila za upravičenost. Kot upravičenci so lahko vključeni tudi v izvajanje ukrepov, ki se sofinancirajo iz ESPG, če želijo najti nove možnosti za zaposlitev.

3.6. Vprašanje: Kako je opredeljena lokacija podjetja, če ima delovna mesta v več regijah države članice?

Odgovor: V primeru uporabe člena 4(2)(c) se morajo vsi odpusti zgoditi v isti regiji. V primeru uporabe člena 4(2)(b) ali člena 4(3) ali 4(4) na podlagi člena 4(2)(b) se odpusti štejejo v eni regiji ali dveh sosednjih regijah ali v več kot dveh sosednjih regijah, opredeljenih na [ravni NUTS 2](#), če je prizadetih vsaj 200 delavcev ali samozaposlenih oseb v dveh povezanih regijah. Zato je pomembno pravilno opredeliti regije, katerih delavci se štejejo.

Merilo, ki se uporablja za izračun presežnih delavcev, je lokacija delovnega mesta posameznega delavca v času, ko je bil ta delavec odpuščen. Tako ima lahko podjetje s sedežem v glavnem mestu države članice podružnice v več regijah. Delavci, zaposleni v teh podružnicah, se štejejo v regiji, kjer se nahaja njihova podružnica.

3.7. Vprašanje: Kako je treba pripraviti skupno vlogo dveh ali več držav članic, če enak dogodek privede do odpustov v več kot eni državi članici?

Odgovor: Če skupno število odpustov v dveh fizično sosednjih regijah različnih držav članic doseže število 200 ali več in se odpusti pojavijo v istem oddelku (tj. gospodarski panogi) klasifikacije [NACE rev. 2](#), se lahko povežejo v dveh ločenih vlogah v skladu s členom 4(2)(b) uredbe o ESPG. Tako se lahko odpusti v obeh regijah vštejejo v doseganje praga 200 odpustov, vendar bo vsaka država članica ukrepe oblikovala in izvajala ločeno.

Dogodek, ki lahko privede do vloge iz ene države članice v skladu s členom 4(2)(a) uredbe o ESPG (tj. 200 ali več odpustov v podjetju v državi članici), lahko povzroči tudi odpuste (npr. med dobavitelji) v drugi državi članici. Ti odpusti, če jih je manj kot 200, bi lahko bili predmet vloge v skladu s členom 4(3) ali (4), ki se nanaša na majhne trge dela oziroma izjemne okoliščine.

Vlogo lahko vložijo ena država članica, tudi če se druga prizadeta država članica ne odloči za vložitev vloge.

Države članice prosilke morajo natančno pojasniti povezavo med morebitnima ločenima vlogama.

3.8. Vprašanje: Ali so lahko delavci, ki so postali presežni v malih in srednjih podjetjih, upravičeni do podpore iz ESPG?

Odgovor: ESPG lahko delavcem, ki so postali presežni v malih in srednjih podjetjih, pomaga na štiri načine:

- V skladu s členom 4(2)(a) so lahko odpusti v malih in srednjih podjetjih vključeni v vlogo, ki jo vloži država članica, če je malo ali srednje podjetje dobavitelj ali proizvajalec v poproizvodni fazi podjetja, ki je prizadeto zaradi postopka prestrukturiranja.
- Člen 4(2)(b) in (c) zajema zlasti mala in srednja podjetja v določeni panogi v eni regiji (ali sosednjih regijah) ali v različnih panogah v eni regiji.
- V skladu s členom 4(3) ali (4) je mogoče vlogo v okviru ESPG vložiti v zvezi z „majhnimi trgi dela“ (npr. oddaljena in redko poseljena regija ali geografsko izolirano območje, kot je otok ali gorska dolina) ali „izjemnimi okoliščinami“ (kadar „merila iz člena 4(2) niso v celoti izpolnjena ter odpusti resno vplivajo na zaposlenost in lokalno gospodarstvo“). Ta določba se lahko uporabi za presežne delavce v malih in srednjih podjetjih.

3.9. Vprašanje: Ali se lahko pomoč iz ESPG v skladu s členom 4(2)(a) dodeli tudi za delavce, ki so postali presežni pri dobaviteljnih glavnega podjetja ali proizvajalcih v poproizvodni fazi, ki so od njega odvisni, čeprav za delavce zadevnega glavnega podjetja ni bila vložena nobena vloga?

Odgovor: Člen 4(2)(a) uredbe o ESPG zajema odpuste v podjetju, pri njegovih dobaviteljnih ali proizvajalcih v poproizvodni fazi. Država članica se lahko odloči, da odpustov v glavnem podjetju ne bo vključila v svojo vlogo. Da pa bi država članica upravičila vlogo za pomoč iz ESPG, mora dokazati, da je zaradi odločitev glavnega podjetja prišlo do presežnih delavcev pri dobaviteljnih ali proizvajalcih v poproizvodni fazi.

3.10. Vprašanje: Ali lahko država članica vključi presežne delavce pri dobaviteljnih, če ti niso poslovali izključno z glavnim podjetjem, za katero je vložena vloga v okviru ESPG?

Odgovor: Pomembno je, da se dokaže, da je bil znaten del poslovanja dobavitelja vezan na podjetje, ki ga je prizadelo večje prestrukturiranje (glavno podjetje), tako da je do odpustov pri dobavitelju prišlo zaradi zmanjšanja dejavnosti v glavnem podjetju.

3.11. Vprašanje: Ali so podjetje in njegovi dobavitelji upravičeni do pomoči iz ESPG v skladu s členom 4(2)(b) ali členom 4(2)(c), če spadajo v isti sektor dejavnosti ali se nahajajo v isti regiji NUTS2?

Odgovor: V takem primeru bi se morala država članica sama odločiti, kateri pristop, tj. iz člena 4(2)(a), (b) ali (c), bi bil ustrežnejši ob upoštevanju drugih pogojev, kot je štiri- ali šestmesečno referenčno obdobje.

Na podlagi člena 4(2)(a) (štirimesečno referenčno obdobje) lahko vloga vključuje presežne delavce pri dobaviteljnih, ki delajo v isti gospodarski dejavnosti glavnega podjetja (npr. vsi so zaposleni v avtomobilski industriji), ali delavce v različnih panogah (npr. podjetje, ki delavcem glavnega podjetja zagotavlja gostinske storitve). Ta

pristop ne bi upošteval regionalne lokacije podjetij in bi se lahko uporabljal celo na nacionalni ravni.

Na podlagi člena 4(2),(b) (šestmesečno referenčno obdobje) bi lahko bilo več podjetij, ki spadajo v isti sektor dejavnosti (isti oddelek NACE rev. 2), vključenih v isto vlogo, če imajo vsa sedež v isti regiji ali dveh (ali pogojno več kot dveh) sosednjih regijah NUTS2.

Na podlagi člena 4(2)(c) (štirimesečno referenčno obdobje) bi lahko bilo več podjetij, ki se nahajajo v isti regiji NUTS2, vključenih v isto vlogo, tudi če spadajo v različne panoge in jih ne povezuje odnos dobavitelj/proizvajalec v poproizvodni fazi.

3.12. Vprašanje: Ali je vlogo mogoče vložiti na podlagi člena 4(2)(b), kadar vsa navedena podjetja spadajo v isto skupino podjetij?

Odgovor: Ne. Za namene vloge v okviru ESPG se podjetja, ki spadajo v isto skupino podjetij (tj. podružnice), obravnavajo kot del istega podjetja. Vlogo za odpuste, do katerih je prišlo v isti skupini podjetij, je treba vložiti v skladu s členom 4(2)(a).

3.13. Vprašanje: Kakšen je pomen besedne zveze „majhni trgi dela“ v členu 4(3)?

Odgovor: V Uredbi ni opredelitve za „majhne trge dela“. Možni primeri so otoki, gorske doline ali oddaljene in redko poseljene regije. Države članice, ki želijo uporabiti to merilo, morajo utemeljiti svoje stališče, da je zadevni trg dela majhen.

Država članica mora natančno navesti, katera merila niso v celoti izpolnjena, in predstaviti primer, ki je razumno blizu običajnim merilom.

3.14. Vprašanje: Ali lahko navedete primer „izjemnih okoliščin“ v skladu s členom 4(4)?

Odgovor: „Izjemne okoliščine“ v Uredbi niso dodatno opredeljene, zato morajo države članice same utemeljiti, zakaj so okoliščine primera izjemne.

Če država članica uporabi odstopanje, ki je z Uredbo predvideno v izjemnih okoliščinah, mora natančno navesti, katera merila niso v celoti izpolnjena, in predstaviti primer, ki je razumno blizu običajnim merilom.

Primer izjemnih okoliščin je lahko, ko država članica vloži vlogo v skladu s členom 4(2)(b) (odpuščanja v isti gospodarski panogi in isti regiji ali dveh [ali pogojno več kot dveh] sosednjih regijah), vendar v isti panogi pride do dodatnih odpuščanj (isti [oddelek NACE rev. 2](#)) iz istega vzroka in v istem obdobju v drugi nesosednji regiji iste države članice. To bi lahko veljalo v primeru otokov. V vlogi za pomoč iz ESPG se je mogoče sklicevati na izjemne okoliščine v skladu s členom 4(4).

3.15. Vprašanje: V členu 4(4) je navedena 15-odstotna letna zgornja meja za „izjemne okoliščine“. Zakaj?

Odgovor: „Izjemne okoliščine“ v Uredbi niso dodatno opredeljene, zato morajo države članice same utemeljiti, zakaj so okoliščine primera izjemne. Da bi se ohranila izjemna narava takih primerov, so omejeni na 15-odstotni delež skupnega letnega proračuna, ki je na voljo za ESPG.

3.16. Vprašanje: Ali ni dvanajsttedensko obdobje prekratko za zbiranje informacij o vseh delavcih, ki so morda upravičeni do pomoči iz ESPG?

Odgovor: Uredba o ESPG določa 12 tednov, v katerih morajo države članice zbrati potrebne informacije in vložiti vlogo. Vloga bi morala na tej stopnji biti čim bolj popolna. Če Komisija zahteva dodatne informacije, ima država članica za odgovor na voljo 15 delovnih dni (to obdobje se lahko ob ustrezni utemeljitvi podaljša za nadaljnjih deset delovnih dni). Namen teh rokov je skrajšati čas, ki je potreben, da se pomaga presežnim delavcem.

3.17. Vprašanje: Ali je lahko referenčno obdobje, v katerem je treba zabeležiti 200 odpustov, krajše od štirih ali šestih mesecev?

Odgovor: Da. Ti obdobji sta najdaljši dovoljeni obdobji za ugotavljanje števila odpustov. Če je bil prag 200 odpustov dosežen in država članica ne pričakuje dodatnih odpustov, ki bi jih bilo treba vključiti, lahko uporabi krajše referenčno obdobje. Tako bi se skrajšal čas, ki je potreben, da podpora iz ESPG doseže presežne delavce.

3.18. Vprašanje: Ali lahko država članica vloži vlogo pred koncem referenčnega obdobja, navedenega v njeni vlogi?

Odgovor: Ne. V skladu s členom 8(1) države članice vložijo vlogo v 12 tednih od datuma, ko so izpolnjena merila iz člena 4(2), (3) ali (4). Zato se mora referenčno obdobje končati pred datumom vloge.

Vendar se lahko uporabi krajše referenčno obdobje, če se za izračun odpustov ne zahteva najdaljše trajanje, ali skrajša 12-tedensko obdobje za pripravo vloge.

4. UPRAVIČENCI

4.1. Vprašanje: Kaj naj storijo posamezni delavci ali samozaposlene osebe, če želijo prejeti podporo iz ESPG?

Odgovor: Priporoča se, da vzpostavijo stik s kontaktno osebo za ESPG v svoji državi članici, ki je navedena na [spletnem mestu ESPG v razdelku „Kako se prijaviti?“](#). Prav tako se lahko obrnejo na sindikat, javni zavod za zaposlovanje ali svoje lokalne ali regionalne organe in jih zaprosijo, naj vzpostavijo prvi stik s kontaktno osebo za ESPG.

4.2. Vprašanje: Ali so delavci, ki so postali presežni pred štiri- ali šestmesečnim referenčnim obdobjem ali po njem, upravičeni do pomoči iz ESPG?

Odgovor: Kot je navedeno v členu 6, so delavci na čakanju ali samozaposlene osebe, katerih delovna aktivnost oziroma dejavnost je prenehala pred štiri- ali šestmesečnim referenčnim obdobjem, določenim v členu 4, ali po njem, lahko upravičeni do pomoči iz ESPG, če:

(1) postanejo presežni zaradi istega dogodka, ki je bil razlog za odpuste med referenčnim obdobjem, in če

(2) je do njihovih odpustov prišlo največ šest mesecev pred referenčnim obdobjem ali po njem, do zadnjega dne pred datumom zaključka ocene in sprejetja osnutka predloga za sklep Komisije (okoli 15 tednov po datumu vloge), ali oboje.

4.3. Vprašanje: Ali je lahko presežni delavec, ki najde novo zaposlitev, v obdobju izvajanja še naprej vključen v ukrepe usposabljanja (in druge ukrepe)?

Odgovor: Da. Presežni delavec ostane upravičenec v celotnem obdobju izvajanja, tudi ko si že najde novo zaposlitev. Delavec je torej upravičen do usposabljanja ali prejemanja podpore za ustanovitev novega podjetja tudi po tem, ko se zaposli za polni ali krajši delovni čas.

Če delavec izgubi na novo pridobljeno zaposlitev, ostane upravičen do vseh ukrepov, ki so mu na voljo med obdobjem izvajanja.

4.4. Vprašanje: V skladu s členom 6 morajo delavci postati presežni (ali pa se njihova pogodba o zaposlitvi izteče in ne obnovi), da so upravičeni do podpore iz ESPG. Ali lahko prejemanje denarno nadomestilo za brezposelnost? Ali bodo zaradi takšnega nadomestila izključeni iz podpore iz ESPG, čeprav so še vedno brezposelni?

Odgovor: Če so upravičenci v smislu člena 6 uredbe o ESPG, lahko prejmejo pomoč iz ESPG. Čeprav se iz ESPG ne more financirati denarno nadomestilo za brezposelnost, lahko delavcem, ki prejemanje podpore iz ESPG, tako nadomestilo izplačuje država članica.

4.5. Vprašanje: Ali je lahko število delavcev, ki sodelujejo v ukrepih, večje od števila ciljnih delavcev?

Odgovor: Lahko. Zgornja meja je odvisna od števila upravičenih delavcev.

To pomeni, da je lahko število delavcev, ki dejansko sodelujejo v ukrepih, večje od števila ciljnih delavcev (tj. števila delavcev, ki so bili prvotno predvideni za sodelovanje). Vendar pa število delavcev, ki sodelujejo v ukrepih, ne more biti večje od števila upravičenih delavcev.

Skupni znesek proračuna, določen v sklepu o financiranju, ostane nespremenjen, tudi če je število delavcev, ki dejansko sodelujejo v ukrepih, večje od pričakovanega.

4.6. Vprašanje: Ali lahko pomoč iz ESPG prejemanje še druge brezposelne osebe poleg tistih, ki so navedene v členu 6 uredbe o ESPG?

Odgovor: Ne. V obdobju 2014–2020 so tudi mladi, ki niso bili zaposleni, se niso izobraževali ali usposabljali, lahko prejeli pomoč iz ESPG. Zdaj ni več tako, saj so za pomoč njim na voljo drugi primernejši instrumenti, kot je Evropski socialni sklad plus (ESS+).

5. VLOGE: POTREBNE INFORMACIJE

5.1. Vprašanje: Ali je treba, če je v vlogo vključenih več različnih regij ali območij, opisati vse ali le tiste od njih, ki so jih odpusti najbolj prizadeli?

Odgovor: Država članica mora predložiti analizo pričakovanih posledic odpustov, da lahko Komisija oceni, ali so v vlogi predlagani ukrepi realistični, ciljno usmerjeni in ustrezni. Država članica prosilka mora zato predstaviti posledice odpustov za zadevno območje, tako da opiše značilnosti, ki so za vlogo najpomembnejše, predvsem kako odpusti vplivajo na območje, in nadomestne zaposlitvene možnosti, ki obstajajo ali bodo ustvarjene v zadevnih regijah ali na zadevnih območjih.

5.2. Vprašanje: Katere informacije se zahtevajo na podlagi člena 8(7)(c) glede priporočil, določenih v okviru kakovosti EU za predvidevanje sprememb in prestrukturiranje?

Odgovor: Prosilci morajo navesti, kako so bile izvedene dobre prakse (glej desni stolpec v spodnji preglednici): kratek opis sprejetih ukrepov (z njihovo časovnico) in navedbo sodelujočih. Če so ti ukrepi obvezni, se lahko prosilci sklicujejo tudi na morebitne pravne zahteve v državi članici.

Okvir kakovosti za predvidevanje sprememb in prestrukturiranje
Povzetek akterjev in dobrih praks

	ANTICIPATION OF CHANGE	MANAGEMENT OF RESTRUCTURING PROCESSES
COMPANIES, EMPLOYEES' REPRESENTATIVES SOCIAL PARTNERS AND SECTORAL ORGANISATIONS	<ul style="list-style-type: none"> Strategic monitoring of economic, business and market environment Mapping of jobs and skills needs Multiannual plan for jobs and skills Flexibility, training and career development measures targeted at individual workers Promote internal and external mobility Information, consultation and collective bargaining on above issues 	<ul style="list-style-type: none"> Foster internal consensus through joint diagnosis Explore all possible options before contemplating redundancies Organise individual and personalised support for redundant employees Information, consultation and collective bargaining on above issues Involve external actors
INDIVIDUAL EMPLOYEES	<ul style="list-style-type: none"> Step up their capacity to collect the information needed to understand the situation; Review their skills and update their career orientations; Strengthen their employability and mobility and make professional transitions that are feasible; Exercise their right to education and training and accept the corresponding obligations 	<ul style="list-style-type: none"> Seek information on company strategy Explore possible action to avoid being made redundant Use individual and personalised support
NATIONAL AND REGIONAL AUTHORITIES	<ul style="list-style-type: none"> Develop forecasting and foresight tools covering jobs and skills and exchange of labour-market information Reinforce ALMP, promote qualification plans and counselling services, give financial support Promote cooperation between actors and risk mutualisation Develop frameworks favouring professional transitions Strategic monitoring of economic, business and market environment Mapping of jobs and skills needs Multiannual jobs and skills plan 	<ul style="list-style-type: none"> Collect data on dismissals, monitor the impact of restructuring, support early-warning systems Reinforce public employment services, establish outplacement programmes, promote job creation Support local mobility platforms, mobility through allowances, and financially vulnerable groups Promote partnerships and coordinate the use of Structural Funds Early-warning systems, convene meetings of actors for joint diagnosis Mobile reconversion units, promote attractiveness and job creation Support training and mobility measures

Vir: [COM\(2013\) 882 final](#)

5.3. Vprašanje: Katere informacije je treba v skladu s členom 8(7)(k) predložiti glede postopkov, upoštevanih pri posvetovanju s socialnimi partnerji?

Odgovor: Država članica bi morala potrditi, da se je posvetovala s ciljnim upravičenci, njihovimi predstavniki ali s socialnimi partnerji, ter navesti datume in podrobnosti teh posvetovanj. Komisijo zanimajo predvsem posvetovanja o svežnju ukrepov, ki naj bi se sofinancirali iz ESPG. Navesti bi bilo treba tudi druge deležnike, kot so lokalni in regionalni organi, ter kako so ali bodo vključeni v posvetovanje.

Upoštevajte, da je ta zahteva povezana z informacijami, ki se zahtevajo na podlagi člena 8(7)(c).

5.4. Vprašanje: Ali se lahko za prilagojene storitve, kot je usposabljanje ali svetovanje, sklene pogodba z izvajalskimi organi, tako da država članica uporabi del prispevka iz ESPG za financiranje takšnega organa?

Odgovor: Lahko. Prilagojene storitve lahko opravljajo specializirani izvajalski organi, na primer izobraževalne ustanove. Te organe je treba navesti v končnem poročilu. Da bi se ohranila revizijska sled, mora izbrani organ skupaj s svojimi računi hraniti seznam z imeni delavcev, ki jim je zagotavljal storitve, in datumi opravljanja storitev.

5.5. Vprašanje: Kdo analizira vlogo in priloženo dokumentacijo za financiranje iz ESPG?

Odgovor: Analizo opravi Evropska komisija. Ta nato sprejme predlog za financiranje in ga predloži proračunskemu organu (Evropski parlament in Svet), ki lahko predlog Komisije odobri ali zavrne.

5.6. Vprašanje: Ali lahko države članice vzpostavijo stik s službami Komisije glede obravnave potencialnih vlog ali vlog v fazi priprave osnutka?

Odgovor: Da, Komisija spodbuja države članice, da vzpostavijo stik z njenimi službami pred fazo priprave osnutka vloge ali med njo. Takšni stiki koristijo državam članicam in Komisiji, pri čemer skrajšajo čas, potreben za obravnavo in odobritev vlog.

Pravočasno posvetovanje in izmenjava mnenj o izvedljivosti primera in začetnih osnutkih vloge lahko državi članici pomagata pri pripravi uradne vloge, ki vsebuje elemente, ki jih zahteva Komisija.

Kontakt: EMPL-EGF@ec.europa.eu

5.7. Vprašanje: Kakšna je vloga kontaktnih oseb za ESPG v posamezni državi članici?

Odgovor: Kontaktno osebo za ESPG so nacionalni koordinatorji za ESPG v svojih državah. So prva kontaktna točka, s katero vzpostavi stik zainteresirana stran, ki ima vprašanja glede primerov ESPG, ki jih je predložila zadevna država članica. [Kontaktne osebe sestavljajo uradno priznano strokovno skupino](#), ki se sestane dvakrat na leto, njen namen pa je pomagati državam članicam pri izvajanju uredbe o ESPG.

6. VLOGE: UKREPI

6.1. Vprašanje: Ali Uredba določa ukrepe, ki bi morali biti del usklajenega svežnja prilagojenih storitev?

Odgovor: Da. Čeprav država članica prosilka sama odloči, kateri ukrepi bodo vključeni v sveženj prilagojenih storitev, je treba pri zasnovi svežnja ukrepov upoštevati horizontalen element.

Ta horizontalen element je razširjanje spretnosti, ki jih zahtevata digitalna industrijska doba in z viri gospodarno gospodarstvo. Potreba po usposabljanju in raven usposabljanja morata biti prilagojeni kvalifikacijam in kompetencam upravičencev, tako da država članica sama odloči, kako najbolje zagotoviti te spretnosti.

6.2. Vprašanje: Koliko ukrepov predstavlja sveženj?

Odgovor: Čeprav Uredba ne določa, koliko ukrepov predstavlja sveženj, en sam ukrep ali storitev še ni sveženj. Ukrepi predstavljajo sveženj, kadar ima upravičenec možnost izbirati med več storitvami (vsaj dvema).

6.3. Vprašanje: Kakšen je pomen besedne zveze „dejavnosti sodelovanja“ v členu 7(2)(a)?

Odgovor: Besedna zveza dejavnosti sodelovanja se nanaša na ustanovitev zadrug.

7. ČASOVNA RAZPOREDITEV IN TRAJANJE

7.1. Vprašanje: Ali so izdatki, ki nastanejo pred začetkom obdobja izvajanja, upravičeni?

Odgovor: Da. Izdatki so upravičeni od datuma, ko država članica začne dejavnosti za izvajanje ESPG ali začne prizadetim delavcem zagotavljati prilagojene storitve, ki so opisane in predvidene v (prihodnji) vlogi za Komisijo, če je tak datum določen v vlogi. Datum začetka je torej lahko kadar koli v šestih mesecih pred referenčnim obdobjem, skoraj vedno pa je to pred datumom začetka veljavnosti sklepa o finančnem prispevku (sklep Komisije o financiranju).

Vendar je za izdatke, dokler proračunski organ EU (tj. Evropski parlament in Svet) ne sprejme pozitivne odločitve o vlogi, odgovorna država članica prosilka sama. Države članice bodo na zahtevo vnaprej obveščene o načrtovanem datumu sprejetja.

7.2. Vprašanje: Ali je obdobje za zagotavljanje podpore upravičencu omejeno – tj. ali uredba o ESPG določa konec obdobja upravičenosti?

Odgovor: Da. Obdobje zagotavljanja podpore iz ESPG je omejeno z Uredbo, saj ta določa, da je treba prispevek iz ESPG porabiti v 24 mesecih od datuma začetka veljavnosti sklepa o finančnem prispevku (člen 14(2)).

Ukrepi se lahko po koncu 24-mesečnega obdobja nadaljujejo, vendar ne morejo več biti sofinancirani iz ESPG. Storitve ali ukrepi, ki so izvedeni v 24-mesečnem obdobju, morajo biti plačani pred predložitvijo končnega poročila Komisiji (sedem mesecev po koncu obdobja izvajanja).

Izjemoma, če je upravičenec vključen v izobraževalni program ali program usposabljanja, ki traja več kot dve leti, se lahko šolnina (samo) za ta program vključi v sofinanciranje iz ESPG do roka za predložitev končnega poročila iz člena 20, če je bila šolnina plačana pred tem rokom. Več informacij o tej določbi je na voljo v odgovoru na vprašanje **7.5**.

Uredba o ESPG ne omogoča podaljšanja presečnega datuma.

Uredba se nanaša na posebne, časovno omejene ukrepe, tj. različne oblike pomoči in spodbud, ki so prav tako lahko del usklajenega svežnja ukrepov, vendar ne presegajo 35 % skupnih stroškov svežnja. Izraz „časovno omejeni“ se nanaša na dejstvo, da so ukrepi iz člena 7(2)(b) pogojeni z aktivnim sodelovanjem v ukrepih iz svežnja iz člena 7(2)(a).

7.3. Vprašanje: Kdaj se obdobje izvajanja začne in konča?

Odgovor: V skladu s členom 14(2) uredbe o ESPG se obdobje izvajanja lahko začne:

- na datum začetka veljavnosti sklepa o finančnem prispevku iz ESPG (sklep, ki ga sprejmeta Evropski parlament in Svet) ali
- pred tem, in sicer na datume, določene v vlogi, ko se za državo članico začnejo izdatki, opredeljeni v vlogi. Izdatki za države članice se lahko začnejo še pred vložitvijo vloge, kar je običajna praksa.

Kakršni koli izdatki, nastali pred izbranim datumom, so neupravičeni.

Pomembno je upoštevati, da je za vse izdatke, ki nastanejo, preden proračunski organ EU (tj. Evropski parlament in Svet) sprejme pozitivno odločitev o vlogi, odgovorna država članica prosilka sama.

V praksi je lahko obdobje izvajanja različno dolgo: Če se začne na datum začetka veljavnosti sklepa o finančnem prispevku, traja natanko 24 mesecev. Če se nekateri od načrtovanih izdatkov za državo članico začnejo pred začetkom veljavnosti sklepa o finančnem prispevku, je lahko dejansko obdobje izvajanja daljše od 24 mesecev (tj. 24 mesecev ter čas od začetka nastajanja izdatkov do sklepa o finančnem prispevku iz ESPG).

7.4. Vprašanje: Če upravičenec prejme finančno podporo iz ESPG za ustanovitev lastnega podjetja, ali se lahko ta sredstva porabijo po koncu 24-mesečnega obdobja izvajanja?

Odgovor: Finančna podpora za samozaposlitev, ustanovitev podjetja in delavske prevzeme ne sme preseči 22 000 EUR na osebo. Države članice bodo v svojih vlogah navedle pogoje, ki jih bodo morali upravičenci izpolniti, preden bodo prejeli finančni prispevek (v vsakem primeru mora biti novo podjetje ustanovljeno pred koncem obdobja izvajanja). Če je finančni prispevek v celoti izplačan pred ustanovitvijo podjetja, lahko upravičenci še naprej porabljajo sredstva tudi po koncu obdobja izvajanja. Če je finančni prispevek izplačan naknadno, se uporabljajo določbe iz vprašanja **8.10**.

Za namene revizije ESPG je treba dokumentirati samo dejanska izplačila sredstev končnemu upravičencu. Nacionalni revizorji se lahko obrnejo na upravičenca, da bi ugotovili, ali je sredstva porabil v dogovorjenem obdobju in za namene, za katere so bila dodeljena.

7.5. Vprašanje: Ali se lahko finančna sredstva iz ESPG porabijo tudi po koncu 24-mesečnega obdobja izvajanja, npr. za delavce na usposabljanju, ki se nadaljuje po tem obdobju?

Odgovor: Ne, z eno izjemo: šolnine za izobraževalne programe ali programe usposabljanja, ki trajajo več kot dve leti, so upravičene do roka za predložitev končnega poročila, če so bile plačane pred tem rokom. To izključuje kakršne koli druge izdatke, povezane z usposabljanjem, kot so knjige ali prevoz. Drugič, če rok za predložitev končnega poročila pade v akademsko leto, kot je semester ali študijsko obdobje, in če je to obdobje treba plačati v celoti, potem je na sorazmerni osnovi upravičen le tisti del štipendije, ki se nanaša na obdobje pred predložitvijo končnega poročila. To velja za vse upravičence, ki so vključeni v izobraževalni program ali

program usposabljanja, ki traja dve leti ali več, ne glede na dolžino programa, ki ga upravičenec že obiskuje, tj. velja tudi za tiste, ki so šele začeli obiskovati tak program.

8. PRORAČUN IN FINANCE

8.1. Vprašanje: Ali lahko Evropski parlament in Svet zavrneta financiranje iz ESPG, ki ga predlaga Komisija?

Odgovor: Lahko. Evropski parlament in Svet lahko predlog Komisije sprejmeta ali zavrneta. V praksi je bila do zdaj zavrnjena samo ena vloga, predložena proračunskemu organu, vprašanja pa so bila zastavljena o večini vlog.

8.2. Vprašanje: Ali lahko države članice oblikujejo proračun za upravne izdatke v okviru vloge za ESPG?

Odgovor: Da. Člen 7(5) uredbe o ESPG določa, da lahko države članice v predlog proračuna vključijo usklajeni sveženj prilagojenih storitev in dejavnosti za izvajanje tega svežnja, tj. dejavnosti priprave, upravljanja, informiranja in oglaševanja ter nadzora in poročanja.

Ista stopnja sofinanciranja se uporablja za vse te postavke. Razumen delež za dejavnosti izvajanja naj bi v skladu z [določbami za ESS+](#) znašal približno 4 % skupnega proračuna. Sprejemljiv je lahko tudi nekoliko višji delež, če ga država članica ustrezno utemelji. Vloga mora vsebovati podrobnosti o predlaganih upravnih izdatkih. Ker so pri izvajanju ESPG obvezni tako komuniciranje kot nadzor in revizija, naj bi vloga vsebovala ustrezne zneske za vsako od teh postavk ali razlago, da tak izdatek krije državni proračun.

8.3. Vprašanje: Če so v vlogi v okviru ESPG izvajanju dejavnosti namenjeni 4 % izdatkov, vendar je do konca izvajanja dejansko porabljenih 7 %, ker so bili stroški dejavnosti nižji od predvidenih, ali se bo končno plačilo za izvajanje dejavnosti zmanjšalo na 4 %?

Odgovor: Ne. Stroški za izvajanje ESPG so dogovorjeni v sklepu Komisije o izvajanju. Upravičeni izdatki za izvajanje svežnja ESPG, ki bodo predstavljeni v končnem poročilu, bodo sprejeti, vendar pa mora biti povečanje deleža upravnih izdatkov v okviru zaključnega računa ustrezno pojasnjeno in utemeljeno.

8.4. Vprašanje: Pri izvajanju ESPG so obvezni komuniciranje ter nadzor in revizija. Kaj se zgodi, če zahteve glede komuniciranja ter nadzora in revizije niso zadostno izpolnjene ali sploh niso izpolnjene?

Odgovor: Ne zadostna skladnost z zahtevami glede komuniciranja ter nadzora in revizije lahko privedejo do pavšalnih finančnih popravkov, zlasti v okviru pregledov na kraju samem, ki jih izvajajo revizijske službe Komisije.

8.5. Vprašanje: Od katerega datuma so v proračunu predvideni izdatki za izvajanje dejavnosti upravičeni do podpore?

Odgovor: Izdatki za izvajanje dejavnosti, kot so pripravljalna dela ali zbiranje podatkov, so upravičeni od datuma, ko se za državo članico začnejo taki izdatki. Tudi če se izvajajo pred vložitvijo vloge, je že od začetka treba zbirati preverljive dokaze. Najzgodnejši datum za takšne izdatke je datum prve objave bližnjih odpustov (npr. prek sporočila za javnost s strani podjetja, ki odpušča).

Datum, ko se za državo članico prvič začnejo takšni upravni izdatki, je treba navesti v vlogi, naveden pa je tudi v predlogu Komisije in sklepu o financiranju. Izdatki pred tem datumom ne bodo upravičeni.

8.6. Vprašanje: Ali se lahko iz ESPG zagotovi finančna podpora za dejavnosti organa, ki predstavlja presežne delavce?

Odgovor: Lahko. Če so te dejavnosti neposredno povezane s pomočjo presežnim delavcem v določenem primeru ESPG, so upravičene in se jih celo spodbuja. Takšna podpora bi lahko zajemala tudi ustanovitev nadzornega odbora za usklajevanje izvajanja ukrepov v primeru ESPG. Takšne dejavnosti so lahko samostojni ukrepi ali pa so vključene pod postavko „upravljanje“ finančne preglednice. Podrobnosti je treba opisati v obrazcu za vlogo.

8.7. Vprašanje: Ali lahko sveženj ukrepov ESPG zajema pasivne ukrepe socialne zaščite, ki se izvajajo v korist delavcev, vključenih v vlogo?

Odgovor: Ne. Člen 7(3) uredbe o ESPG določa, da se iz ESPG ne morejo sofinancirati pasivni ukrepi socialne zaščite. Ti vključujejo denarna nadomestila za brezposelnost, ki niso neposredno povezana z aktivnimi ukrepi, in predčasne pokojnine.

Člen 7(3) prav tako določa, da lahko sveženj ukrepov ESPG vključuje posebne časovno omejene ukrepe, kot so pomoč za iskanje zaposlitve, delodajalcem namenjene spodbude za zaposlovanje, pomoč za mobilnost, pomoč za negovalce in dodatki za nego otroka ali dodatki za posameznike, ki se udeležujejo dejavnosti vseživljenjskega učenja in usposabljanja. Upravičenost časovno omejenih pomoči je pogojena s sodelovanjem upravičenca v aktivnih ukrepih med obdobjem izplačevanja pomoči.

V skladu s členom 7(2) pomoči in spodbude (tj. kakršna koli neposredna plačila upravičencu ali delodajalcu, razen tistih za ustanovitev podjetja, za katere velja druga zgornja meja) ne smejo preseči 35 % skupnih stroškov usklajenega svežnja prilagojenih storitev. Ta delež velja tudi za podatke, predstavljene v končnem poročilu.

8.8. Vprašanje: Ali imate konkretne primere pasivnih ukrepov socialne zaščite, ki niso upravičeni do sofinanciranja iz ESPG?

Odgovor: Primeri neupravičenih pasivnih ukrepov socialne zaščite so tisti, pri katerih je podpora dodeljena delavcu ne glede na to, ali se dejavno pripravlja na novo zaposlitev ali ne. Ukrepi vključujejo ohranitev dohodka brezposelnega in oblike podpore, ki so neodvisne od delavčeve udeležbe v ukrepih, ki se sofinancirajo iz ESPG, kot tudi predčasne pokojnine.

8.9. Vprašanje: Ali se lahko finančna sredstva iz svežnja ESPG porabijo za sofinanciranje končnega poročila, ki se zahteva s členom 20(1) uredbe o ESPG?

Odgovor: Lahko. Vsi upravni izdatki do datuma predložitve končnega poročila so upravičeni. Zato je v sklepu o financiranju za te postavke določen drugačen rok.

8.10. Vprašanje: Ali morajo biti vsi ukrepi, ki se izvajajo v podporo delavcem, v celoti plačani do konca obdobja izvajanja?

Odgovor: Dejavnosti kot take morajo biti opravljene v obdobju izvajanja. Nепорavnaní računi se lahko plačajo tudi po koncu tega obdobja, vendar do roka za predložitev končnega poročila (v sedmih mesecih po koncu obdobja izvajanja).

Kadar se finančna podpora za samozaposlitev, ustanovitev podjetja in delavske prevzeme izplača v poznejši fazi, tj. kadar je plačilo povračilo stroškov, ki so nastali zaradi ustanovitve podjetja v obdobju izvajanja, se lahko plača v sedmih mesecih po koncu obdobja izvajanja, kot je pojasnjeno v prejšnjem odstavku. Kadar se finančna podpora v celoti izplača pred ustanovitvijo podjetja, mora biti upravičeni znesek upravičencu izplačan pred koncem obdobja izvajanja.

Stroški, ki nastanejo po koncu obdobja izvajanja, ne morejo biti sofinancirani iz ESPG, razen stroškov za izobraževalne programe ali programe usposabljanja, ki trajajo dve leti ali več, pri katerih so šolnine (brez dodatnih stroškov) prav tako upravičene do roka za predložitev končnega poročila. Za več informacij o tem vidiku glej vprašanje **7.5**.

8.11. Vprašanje: Ali lahko države članice vključijo mikrokredite za ustanovitev podjetja v okvir prilagojenega svežnja?

Odgovor: Financiranje v povezavi z mikrokrediti je upravičeno, vendar je v praksi omejeno. Primeri vključujejo plačila obresti za mikrokredite v obdobju izvajanja ESPG, provizije za svetovanje ali pravne stroške, stroške poslovnega načrta itd. Ker morajo vsi izdatki nastati v obdobju izvajanja (tj. posojilo bi bilo treba izplačati in povrniti pred koncem tega obdobja), ta časovni okvir ni primeren za posojilo. Za namene ustanovitve podjetja ali prevzema ESPG zagotavlja možnost nepovratnih sredstev.

8.12. Vprašanje: Ali so lahko delavci, ki so upravičeni do mikrokreditov kot dela prilagojenega svežnja ESPG, deležni tudi financiranja prek druge sheme EU za mikrokredite?

Odgovor: Da bi se izključilo kakršno koli tveganje dvojnega financiranja iz finančnih instrumentov EU (člen 9(5) uredbe o ESPG), bi se morali z mikrokrediti, namenjenimi pobudam za zagonska podjetja (ustanovitev podjetja), ki prejemajo (so)financiranje iz dveh virov EU, financirati popolnoma ločeni vidiki zagonskega podjetja. Ker je vsak primer drugačen, je zelo priporočljivo, da države članice zaprosijo za nasvet Komisijo, preden načrtujejo uporabo mikrokreditov iz več kot enega finančnega instrumenta EU.

8.13. Vprašanje: Ali lahko država članica v svoji vlogi za podporo iz ESPG loči ukrepe, ki naj bi se v celoti financirali iz nacionalnih sredstev, in ukrepe, ki naj bi se v celoti financirali iz ESPG?

Odgovor: Ne. Države članice morajo predstaviti celosten sveženj ukrepov za ESPG ter prositi za sofinanciranje ESPG za celoten sveženj. Vse ukrepe, ki naj bi se v celoti financirali iz nacionalnih sredstev, je treba opisati, vendar ne smejo biti vključeni v predstavljeni sveženj za podporo iz ESPG.

8.14. Vprašanje: Ali lahko vloga v okviru ESPG vključuje zasebno sofinanciranje?

Odgovor: Da. Uredba o ESPG ne določa podrobno sestavnih delov prispevka držav članic. Vendar zasebna sredstva, tako kot javna sredstva, ne smejo vključevati porabe, ki je obvezna v skladu z nacionalno zakonodajo ali kolektivno pogodbo. Tudi za

zasebno sofinanciranje veljajo enake zahteve za revizijo in nadzor ESPG kot za javno sofinanciranje. Za nacionalno sofinanciranje je ne glede na njegove vire še naprej odgovorna država članica.

8.15. Vprašanje: Ali lahko država članica v času izvajanja prerazporedi zneske financiranja med postavkami?

Odgovor: Da, države članice imajo možnost prerazporejanja zneskov med različnimi postavkami tega svežnja, kot je določeno v sklepu o financiranju, če skupni znesek proračuna, ki je določen s sklepom o financiranju, ni presežen.

Kadar prerazporeditev presega 20-odstotno povečanje za eno ali več postavk v proračunu (kot v prilogi k sklepu o financiranju), mora država članica vnaprej uradno obvestiti Komisijo in pojasniti vsako prerazporeditev.

Prerazporeditev se lahko izvede v okviru usklajenega svežnja prilagojenih storitev ali v okviru izvajanja dejavnosti (kot so priprave, upravljanje, nadzor ipd.) in celo med tema obsežnima kategorijama, če je prerazporeditev skladna z načeloma dobrega finančnega poslovanja in sorazmernosti ter z določbami Uredbe. Za več informacij glej tudi vprašnji **8.2** in **8.5**.

Države članice morajo v svoja končna poročila vključiti tudi jasno razlago prerazporeditev, izvedenih v obdobju izvajanja.

8.16. Vprašanje: Ali se lahko med izvajanjem v proračun vključijo novi ukrepi?

Odgovor: Člen 17(4) Uredbe določa, da lahko država članica med izvajanjem Komisiji predloži predlog za spremembo ukrepov iz točk (a) in (b) člena 7(2), tako da doda druge upravičene ukrepe, če so take spremembe ustrezno utemeljene in skupni proračun ne preseže dodeljenega finančnega prispevka. Komisija bo predlagane spremembe ocenila in jih, če se bo z njimi strinjala, sprejela ter državo članico uradno obvestila o spremembi sklepa o financiranju.

8.17. Vprašanje: Kaj se zgodi, če država članica v fazi priprave končnega poročila še ni porabila vseh sredstev za sveženj ukrepov, kot so navedena v njeni vlogi?

Odgovor: V skladu s členom 24(1) Uredbe se bo od države članice zahtevala povrnitev neporabljenega dela izplačanega predhodnega financiranja, kakor je določeno v izjavi, ki utemeljuje izdatke, ki jo je država članica predložila skupaj s končnim poročilom.

8.18. Vprašanje: Ali se lahko prispevek iz ESPG v celoti ali delno ukine?

Odgovor: Če Komisija po potrebnih preverjanjih ugotovi, da država članica ne izpolnjuje obveznosti, navedenih v sklepu o financiranju, ali svojih obveznosti iz člena 23, zadevno državo članico pozove, naj predloži pripombe. Če dogovor ni dosežen, Komisija sprejme sklep o financiranju, naslovljen na državo članico, v katerem navede svoje izračune in od države članice zahteva, naj prispevek v celoti ali delno povrne.

8.19. Vprašanje: Ali je oprema, ki se uporablja v okviru usposabljanja, kot so prenosni računalniki, video projektorji ali kamere, upravičena do sofinanciranja iz ESPG?

Odgovor: Do sofinanciranja iz ESPG so upravičeni samo stroški amortizacije, ki nastanejo med izvajanjem primera ESPG.

Za opremo, ki se uporablja v okviru usposabljanja za enega ali več sofinanciranih ukrepov ESPG, kot so prenosni računalniki, video projektorji ali kamere, se lahko šteje, da je neposredno povezana z izvajanjem ukrepa. Če je del opreme odpisan v skladu z nacionalnimi davčnimi in računovodskimi predpisi, se lahko delež amortizacije opreme, ki ustreza trajanju uporabe, povezane z ukrepom ESPG, krije iz ESPG. Revizijske sledi morajo biti jasne in pravilno dokumentirane.

Primer: Nakupna cena naprave, ki se uporablja v okviru usposabljanja, je 800 EUR, amortizacijska doba te naprave pa je v skladu z nacionalnimi predpisi štiri leta (tj. mesečna amortizacija: 800 EUR / 48 mesecev = 16,7 EUR). V primeru, da je bila naprava za usposabljanje uporabljena za enega ali več ukrepov usposabljanja ESPG v 20 mesecih, to pomeni 16,7 EUR x 20 mesecev = skupaj 334 EUR, ki se lahko zaračunajo ESPG.

8.20. Vprašanje: Ali je v državah članicah, kjer je šolnina brezplačna, mogoče vključiti povprečne stroške izobraževanja na osebo?

Odgovor: Kadar se upravičenec do ESPG vključi v terciarno izobraževanje, bi se lahko iz ESPG sofinancirala ustrezna šolnina, ne glede na to, ali ta krije stroške izobraževanja v celoti ali delno. Če je šolnina brezplačna, ni stroškov šolnine, ki bi jih bilo treba sofinancirati.

8.21. Vprašanje: Ali so ukrepi, ki se izvajajo zunaj EU ali zunaj države članice, ki je zaprosila za podporo iz ESPG, upravičeni do sofinanciranja iz ESPG?

Odgovor: Ukrepi se zagotavljajo čim bližje upravičencem, da bi se olajšali sodelovanje ter upravljanje in nadzor ukrepov. Vendar se lahko država članica odloči izvajati ukrepe v drugi državi članici ali v tretji državi, saj Uredba ne določa omejitev glede tega, kje se lahko ukrepi izvajajo.

Organ za upravljanje mora oceniti praktičnost izvajanja zunaj nacionalnega ozemlja, pri čemer upošteva tudi dodatne obremenitve v smislu upravljanja in nadzora ukrepov.

8.22. Vprašanje: Ali so ukrepi, katerih cilj je ponovna zaposlitev v drugi državi članici ali v tretji državi, upravičeni do sofinanciranja iz ESPG?

Odgovor: Ukrepi bi morali odražati predvidene potrebe lokalnega, regionalnega ali nacionalnega trga dela. Kjer je to ustrezno, pa se lahko podpre tudi mobilnost presežnih delavcev, da bi lažje našli novo zaposlitev drugje.

8.23. Vprašanje: Ali lahko upravičenec, ki prejme finančno podporo za zagon lastnega podjetja, za ta namen prejme tudi finančno podporo iz ESPG?

Odgovor: Da bi se preprečilo dvojno financiranje, financiranje iz različnih virov ne sme kriti istih izdatkov. Upravičenec na primer prejme prispevek za podporo novemu podjetju iz nacionalnega ali regionalnega programa ter prispevek iz ESPG za ustanovitev podjetja v višini 20 000 EUR. Prispevek za nacionalni program se uporabi za kritje stroškov vzpostavitve, kot so stroški registracije podjetja, honorarji za pravne svetovalce/odvetnike itd., medtem ko se prispevek iz ESPG uporabi za nakup opreme ali blaga itd.

Upravičenec mora vzpostaviti jasno revizijsko sled uporabe različnih prejetih zneskov.

Zneskov, ki jih upravičenec prejme iz drugih nacionalnih virov, v izjavi o izdatkih za ESPG ni mogoče šteti kot nacionalni prispevek.

8.24. Vprašanje: Kadar upravičenec finančno podpora za zagon lastnega podjetja prejme iz različnih virov, ali lahko skupni prejeti znesek preseže omejitve, določeno v uredbi o ESPG, tj. 22 000 EUR?

Odgovor: Omejitve 22 000 EUR, ki jo uredba o ESPG določa za naložbo za samozaposlitev, velja samo za znesek, ki se sofinancira iz ESPG.

9. POSTOPKI IN ČASOVNI OKVIR

9.1. Vprašanje: Kako vložiti vlogo za sofinanciranje iz ESPG?

Odgovor: Vlogo v okviru ESPG je treba vložiti prek sistema [SFC2021](#), v katerem je na voljo spletni obrazec. Pri kontaktni osebi ESPG za vašo državo se pozanimajte, kdo lahko izpolni obrazec in ga potrdi za predložitev Komisiji.

9.2. Vprašanje: Ali obstaja rok za vložitev vloge?

Odgovor: Zadnji datum za vložitev vloge („končni rok“) se izračuna tako (člen 8(1) uredbe o ESPG):

- štirimesečno ali šestmesečno referenčno obdobje,
- plus 12 tednov za pripravo vloge.

Vloge, vložene po zadevnem datumu, niso upravičene.

9.3. Vprašanje: Kako je treba izračunati različna obdobja, tj. mesece in tedne, predpisane v uredbi o ESPG, kot so referenčno obdobje, 12 tednov do vložitve vloge, konec faze izvajanja ESPG ali datum za predložitev končnega poročila?

Odgovor: 12-tedensko obdobje za pripravo in vložitev vloge (člen 8(1) uredbe o ESPG) se začne na zadnji dan štiri- ali šestmesečnega referenčnega obdobja in se konča 12 tednov pozneje na isti dan v tednu. Primer: če je zadnji dan referenčnega obdobja **sreda**, 6. 10. 2021, je zadnji dan za vložitev vloge **sreda**, 29. 12. 2021.

Štiri- ali šestmesečno referenčno obdobje (člen 4(2) uredbe o ESPG) se izračuna od datuma do datuma – primer: od **6. 6. 2021** do **6. 10. 2021**. Izjema: kadar se isti datum ne pojavi v ustreznem mesecu, na primer: od **31. 10. 2021** do **28. 2. 2022** (namesto 31. 2.).

24-mesečno obdobje izvajanja od datuma začetka veljavnosti sklepa o financiranju (člen 14(2) uredbe o ESPG) se izračuna od datuma do datuma – primer: datum sklepa o financiranju **16. 12. 2021** – zadnji dan obdobja izvajanja **16. 12. 2023**.

Enako velja za **sedemmesečno** obdobje (člen 20(1) uredbe o ESPG), v katerem morajo države članice predložiti svoja končna poročila o izvajanju – primer: zadnji dan obdobja izvajanja **16. 12. 2023** pomeni, da je zadnji dan za predložitev poročila **16. 7. 2024**.

Izjema: Če je končni datum sobota, nedelja ali državni praznik, se premakne na naslednji dan.

Zgoraj opisani pristop za izračun mesecev in tednov temelji na [Uredbi \(EGS, Euratom\) št. 1182/71](#) Sveta z dne 3. junija 1971.

9.4. Vprašanje: Ali lahko država članica predloži dodatne informacije po vložitvi vloge za podporo iz ESPG?

Odgovor: Da in v večini primerov bo to tudi potrebno. Po vložitvi vloge ima Komisija na voljo deset delovnih dni² za naknadna vprašanja o čemer koli, kar ni že dovolj jasno razvidno iz vloge (člen 8(4) uredbe o ESPG). Država članica ima za odgovor na voljo 15 delovnih dni (člen 8(5)). Po tem roku Komisija oceni vlogo na podlagi prejetih informacij.

15-dnevni rok za odgovor države članice se lahko podaljša za nadaljnjih deset delovnih dni (člen 8(5) uredbe o ESPG), če država članica Komisiji pošlje prošnjo za podaljšanje in utemelji, zakaj je potreben dodaten čas.

9.5. Vprašanje: Koliko časa traja od vložitve vloge za podporo iz ESPG do začetka veljavnosti sklepa o financiranju?

Odgovor: Običajni časovni okvir je naslednji:

Pred vložitvijo vloge

- Štiri- ali šestmesečno referenčno obdobje za državo članico, da prešteje odpuste,
- 12 mesecev za državo članico, da pripravi in vloži vlogo.

Po vložitvi vloge

- 10 delovnih dni za Komisijo, da zaprosi za manjkajoče informacije,
- 15 delovnih dni za državo članico, da predloži manjkajoče informacije,
- 50 delovnih dni za Komisijo, da pripravi in sprejme predlog sklepa.

V redkih primerih se ta časovni okvir lahko podaljša:

- Če je potreben prevod vloge, začne rok teči šele, ko je prevod končan.
- Če ima država članica ustrezno utemeljene težave pri odgovoru na vprašanja Komisije v obdobju 15 delovnih dni, lahko zaprosi za nadaljnjih 10 delovnih dni, da izpolni svojo obveznost.
- Če Komisija svoje ocene izjemoma ne more zaključiti v 50 delovnih dneh, mora obvestiti zadevno državo članico, pojasniti razloge za zamudo in določiti nov datum za zaključek ocene. Nov datum mora biti določen v 20 delovnih dneh od prvotnega roka.
- Če sredstva v določenem letu niso zadostna (tj. če razpoložljive odobritve za prevzem obveznosti za ESPG ne zadoščajo za kritje zneska pomoči v skladu s predlogom Komisije), se lahko sprejetje predloga preloži, dokler niso na voljo odobritve za prevzem obveznosti v naslednjem letu.

Komisija ocenjuje vloge in predlaga proračunskemu organu (Evropski parlament in Svet) sprejetje sklepa za uporabo ESPG. Proračunski organ ima na voljo šest tednov, da odobri ali zavrne ustrezno financiranje.

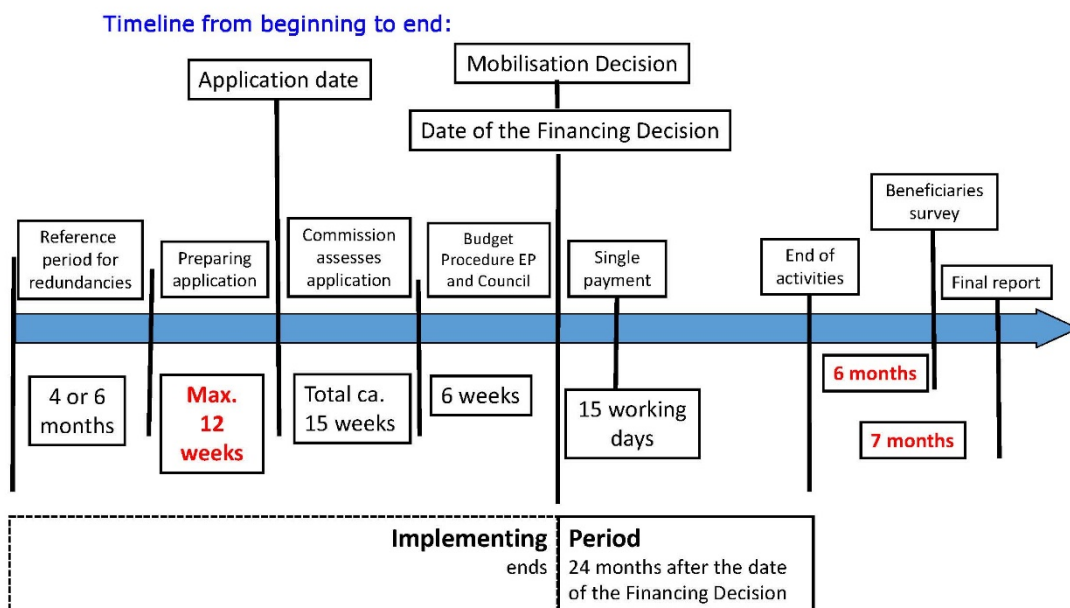
Ko proračunski organ Komisijo obvesti o odobritvi uporabe ESPG, sklep o financiranju začne veljati, Komisija pa izplača finančni prispevek državi članici z enkratnim 100 % izplačilom predhodnega financiranja, načeloma v 15 delovnih dneh.

² Prazniki in dela prosti dnevi Evropske komisije v letih [2021](#), [2022](#) in [2023](#).



Celoten postopek od vložitve vloge do izplačila traja približno 24 tednov.

Časovnica



9.6. Vprašanje: Kako je država članica obveščena o rokih in obveznostih po odobritvi njene vloge?

Odgovor: Sklep Komisije o dodelitvi finančnega prispevka državi članici (sklep o financiranju) se pošlje stalnemu predstavniku zadevne države članice v EU. Sklep o financiranju vsebuje roke za izvajanje, poročanje in oceno ter ocenjeni proračun za predvidene ukrepe in ocenjeno število udeležencev.

Za državo članico je nadvse pomembno, da izpolni vse pogoje, ki so določeni v Uredbi in na katere se sklicuje sklep o financiranju. Država članica bi morala sklep o financiranju zelo skrbno prebrati in v primeru kakršnih koli napak o tem nemudoma obvestiti Komisijo, da se popravijo.

Komisija bo ločeno sporočila datum začetka veljavnosti sklepa.

9.7. Vprašanje: Kakšen je postopek imenovanja strokovnjakov, s katerimi se mora Komisija posvetovati pred sprejetjem delegiranega akta?

Odgovor: [Medinstitucionalni sporazum z dne 13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje](#) določa, da država članica sama odloči, kateri strokovnjaki naj bi sodelovali v njenem imenu, ne da bi bil formaliziran postopek za imenovanje takih strokovnjakov. Način imenovanja strokovnjakov je torej prepuščen državi članici.

9.8. Vprašanje: Ali ima odbor, vzpostavljen v skladu s členom 26 uredbe o ESPG, enako sestavo kot skupina strokovnjakov, s katero se mora Komisija posvetovati pred sprejetjem delegiranega akta?

Odgovor: Odbor, ki pomaga Komisiji (člen 26), sestavljajo predstavniki držav članic, predseduje pa mu predstavnik Komisije. Način imenovanja članov odbora je prepuščen državi članici.

Država članica se lahko odloči, da jo bodo predstavljale različne osebe ali ista oseba: kot član odbora v smislu Uredbe (EU) št. 182/2011, kot strokovnjak, s katerim se mora Komisija posvetovati pred sprejetjem delegiranega akta, in kot kontaktna oseba za ESPG.

10. INFORMIRANJE IN OGLAŠEVANJE

10.1. Vprašanje: Katere dejavnosti komuniciranja se pričakujejo od držav članic?

Odgovor: Člen 12(1) uredbe o ESPG določa, koga je treba obvestiti o financiranju Unije, in navaja, da mora zadevna država članica zagotoviti informacije o ESPG in ukrepih, ki jih sofinancira, pri čemer zagotovi, da je prispevek iz ESPG prepoznaven in izpostavljen. Država članica sama izbere primerne ukrepe komuniciranja v skladu z nacionalnimi posebnostmi.

Dober primer komuniciranja je postavitve spletnega mesta, saj v enem orodju združuje vse informacije, namenjene zadevnim delavcem, socialnim partnerjem, medijem in širši javnosti. Obveščanje upravičencev o sofinanciranju EU med kolektivnimi ali dvostranskimi informativnimi srečanji je prav tako dobrodošla praksa in dobra priložnost za napoved, da bo ob koncu obdobja izvajanja opravljena raziskava med upravičenci. Komisija prav tako spodbuja uporabo družbenih medijev, razširjanje gradiva, kot so plakati, video posnetki, letaki itd., ter razširjanje gradiva za medije.

Komunikacijsko gradivo in gradivo za prepoznavnost, pripravljena v zvezi z ESPG na splošno in v zvezi s posameznim primerom, bi morala biti brezplačna, Uniji pa bi bilo treba podeliti neizključno in nepreklicno licenco za njuno uporabo. To gradivo bo na zahtevo na voljo institucijam, organom in agencijam Unije.

Država članica se lahko odloči in skliče konferenco, na primer v zadnjem obdobju izvajanja ESPG, za večjo ozaveščenost o ESPG in rezultatih ukrepov. Obseg konference je lahko različen, od lokalne do mednarodne ravni, vsekakor pa mora pritegniti medijsko poročanje.

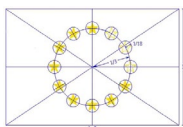
Stroški dejavnosti informiranja in gradiva za obveščanje javnosti se lahko krijejo iz proračuna, ki ga sofinancira ESPG, v okviru upravnih izdatkov. Več informacij o ustreznem proračunu je na voljo v odgovorih na vprašanja **8.2** in **8.5**.

Za posledice nezadostne skladnosti z zahtevami glede komuniciranja glej vprašanje **8.4**.

10.2. Vprašanje: Ali zadostuje obveščanje o pomoči ESPG na lokaciji, kjer se izvajajo ukrepi, financirani iz ESPG?

Odgovor: Ne. Če vsi delavci uporabljajo isto lokacijo, je nujna postavitve znaka z evropsko zastavo in navedbo „Sofinancira EVROPSKA UNIJA“³, odvisno od okoliščin pa

³ Za izpostavitve podpore Unije se lahko uporabi le evropska zastava.



se pričakuje še več. Po možnosti je treba vsakega delavca obvestiti posebej. Vse informacije, kot so literatura, zgibanke ali plakati, morajo vsebovati evropsko zastavo in zadevno navedbo. Omemba podpore iz ESPG na ustreznem spletnem mestu je pomembna. Organi držav članic bi morali komunicirati z mediji, zagotoviti televizijsko predvajanje, organizirati sestanke s socialnimi partnerji in sklicati konferenco itd. Predlagani proračun za tovrstne dejavnosti bi moral upoštevati vse navedene potrebe. Z revizijskimi obiski se bo preverilo, ali se je o podpori iz ESPG dobro obveščalo.

10.3. Vprašanje: Ali je mogoče opraviti oceno (študijo o učinku financiranih ukrepov) s sredstvi ESPG v skladu s členom 7(5)?

Odgovor: Da, to je mogoče in Komisija to pozdravlja. Proračun za študijo mora biti vključen v vlogo, rezultati pa morajo biti vključeni v končno poročilo, ki se pošlje Komisiji.

Evropska zastava mora biti vidno prikazana na vsem komunikacijskem gradivu (kot so tiskani ali digitalni izdelki, spletna mesta in njihovi mobilni prikazi), povezanem z izvajanjem primera in namenjenem javnosti ali udeležencem.

Izjava „Sofinancira EVROPSKA UNIJA“ mora biti vedno izpisana v celoti in postavljena poleg zastave. Ne sme se je spremeniti ali združiti z nobenim drugim grafičnim elementom ali besedilom.

Za izjavo se lahko uporabijo samo naslednje pisave: Arial, Auto, Calibri, Garamond, Trebuchet, Tahoma, Verdana in Ubuntu. Ležeče in podčrtane različice ali besedilni učinki se ne uporabljajo.

Nobeno besedilo ne sme kakor koli posegati v evropsko zastavo. Velikost pisave mora biti sorazmerna z velikostjo zastave. Barva pisave mora biti modra (Reflex Blue), črna ali bela, odvisno od ozadja.

Zastave Evropske unije se ne sme spremeniti ali je združiti z nobenim drugim grafičnim elementom ali besedilom. Če so poleg nje prikazani še drugi logotipi, ti ne smejo biti večji od zastave.

Preverite prosim [smernice Uporaba emblema EU v okviru programov EU](#).

Oba vizualna elementa ([zastava + izjava o financiranju](#)) [sta za prenos na voljo tukaj](#).

10.4. Vprašanje: V skladu s členom 7(5) se lahko dejavnosti upravljanja in nadzora financirajo v okviru svežnja ESPG. Ali imate konkretne primere takih ukrepov?

Odgovor: Upravljanje pomeni izvajanje programa, splošni nadzor, določanje smernic, zagotavljanje, da sredstva dosežejo prave ljudi in da so ukrepi izvedeni. Upravljanje sega od ministrstva in vse do organov, v katerih se izvajajo dejavnosti.

Naloga nadzora je preverjanje, ali sistem upravljanja deluje ustrezno, vključno z vzpostavitvijo vseh potrebnih revizijskih postopkov in izvajanjem zahtevanih revizijskih dejavnosti, kar prav tako sega od centra in vse do organov, ki izvajajo dejavnosti.

11. UPRAVLJANJE, REVIZIJA IN OCENA

11.1. Vprašanje: Ali bi moral biti sistem upravljanja in nadzora ESPG enak kot v primeru strukturnih skladov?

Odgovor: Čeprav se države članice same odločijo, kako bodo upravljale ESPG, je zanje morda koristno, da v ta namen uporabijo organe upravljanja strukturnih skladov, in to iz več razlogov:

- (1) država članica morda redko prosi za pomoč ESPG, zato vzpostavitev ločene strukture morda ni nujna;
- (2) ker mora država članica zagotavljati dopolnjevanje med ESS+ in ESPG, je lahko koristno, če je organ upravljanja za ESS+ pristojen tudi za ESPG ali če med njima obstaja tesna povezava;
- (3) če je sistem upravljanja in nadzora skupen, se lahko rezultati revizije sistemov ESS+ uporabijo tudi za namene ESPG.

Tudi če se uporabi sistem ESS+, bi ga bilo smiselno prilagoditi za (precej enostavnejše) potrebe ESPG. Ne glede na to, kateri sistem se država članica odloči uporabljati, mora biti opisan v vlogi v okviru ESPG.

11.2. Vprašanje: Ali lahko države članice za ESPG uporabijo revizijski sistem, ki se razlikuje od sistema, vzpostavljenega za ESS+?

Odgovor: Da. Države članice morajo poskrbeti, da je njihova revizijska ureditev ustrezna in pregledna. Komisija lahko na zahtevo svetuje.

11.3. Vprašanje: Kakšen je namen raziskave med upravičenci v skladu s členom 22(4)?

Odgovor: Namen raziskave med upravičenci je zbrati podatke o zaznani spremembi v zaposljivosti upravičencev ali, za tiste, ki so zaposlitev že našli, o kakovosti najdene zaposlitve, kot so sprememba delovnega časa, vrsta pogodbe o zaposlitvi (polni delovni čas/krajši delovni čas; določen čas/nedoločen čas), stopnja odgovornosti ali sprememba višine plače v primerjavi s prejšnjo zaposlitvijo in sektor.

Raziskave med upravičenci bodo pripomogle k jasnejšemu razumevanju dodane vrednosti pomoči iz ESPG in bodo tako ključno orodje za nadaljnji razvoj sklada.

Informacije se razčlenijo po spolu, starostni skupini, stopnji izobrazbe in ravni delovnih izkušenj.

11.4. Vprašanje: Kakšna je vloga držav članic v raziskavi med upravičenci?

Odgovor: Raziskava med upravičenci se za vsak primer izvede v šestem mesecu po koncu obdobja izvajanja, da bi se zbrali podatki in olajšale prihodnje ocene. Raziskava naj bi bila sodelujočim dostopna vsaj štiri tedne.

Države članice spodbujajo sodelovanje upravičencev tako, da jim pošljejo povabilo k sodelovanju in vsaj en opomnik. Ko države članice obveščajo o možnosti za prejem podpore iz ESPG, bi morali biti upravičenci obveščeni tudi, da bo ob koncu obdobja izvajanja potekala raziskava. Države članice morajo Komisiji poročati o prizadevanjih za vzpostavitev stika z upravičenci.

Da bi se zagotovila primerljivost primerov, Komisija v tesnem sodelovanju z državami članicami oblikuje predlogo za raziskavo med upravičenci in zagotovi prevod v vse jezike EU. Komisija tudi določi, kako in kdaj bo raziskava izvedena.

11.5. Vprašanje: Kakšna je vloga držav članic v oceni ESPG?

Odgovor: Uredba o ESPG določa vmesno oceno do 30. junija 2025 in naknadno oceno do 31. decembra 2029. Obe oceni morata vključevati ustrezne statistične podatke o finančnih prispevkih, razčlenjene po panogah in državah članicah. Komisija bo zbrala in analizirala tudi kazalnike, ki jih morajo države članice zagotoviti skupaj s končnim poročilom, in rezultate raziskav med upravičenci ter jih uporabila za namene ocene.

Ocene izvede Komisija s pomočjo zunanjih strokovnjakov v tesnem sodelovanju z državami članicami. Kakovost končnih poročil neposredno vpliva na rezultate dela strokovnjakov.

Države članice morajo ocenjevalcem predložiti sezname delavcev, ki so prejeli pomoč ESPG, pri čemer se ti sezname pripravijo ob koncu 24-mesečnega obdobja izvajanja, da se lahko vzpostavi stik s temi delavci. Od držav članic se lahko zahtevajo še druge ustrezne informacije, njihovi predstavniki pa so lahko povabljeni k udeležbi na tehničnih sestankih, ki jih organizira Komisija.

11.6. Vprašanje: Kaj pomeni dopolnjevanje?

Odgovor: Dopolnjevanje se lahko razume kot „preprečevanje dvojnega financiranja“ in kot „kombinacija razpoložljivih virov“.

Da bi se preprečilo dvojno financiranje, se en in isti ukrep ne more financirati iz dveh ali več skladov EU. V ta namen morajo biti izdatki za ESPG ločeno opredeljeni v informacijskem sistemu države članice.

Možno je sicer, da se sveženj ukrepov financira iz mešanih virov, npr. nekateri ukrepi v svežnju se lahko sofinancirajo iz sklada ESS+, preostali pa samo iz nacionalnih virov ali pa se sofinancirajo iz ESPG.

V vlogi mora biti opisan sveženj ukrepov, ki bo na voljo presežnim delavcem, z ustrežno opredelitvijo virov sofinanciranja.

Poleg tega se v skladu z okvirom kakovosti EU za predvidevanje sprememb in prestrukturiranja s členom 20(1)(a) uredbe o ESPG zahteva, da se, kadar je to mogoče, navede dopolnjevanje ukrepov v okviru ESPG z ukrepi, ki se financirajo iz drugih programov Unije ali nacionalnih programov.

12. POROČANJE IN ZAKLJUČEK

12.1. Vprašanje: Kdaj je treba končno poročilo poslati Komisiji?

Odgovor: Končno poročilo (člen 20 uredbe ESPG) je treba Komisiji poslati najpozneje sedem mesecev po koncu obdobja izvajanja. Rok za predložitev končnega poročila je naveden v sklepu Komisije o financiranju.

Če bi se država članica odločila zaključiti sveženj prilagojenih ukrepov pred koncem 24-mesečnega obdobja od datuma vloge, to ne spremeni datuma, do katerega je treba predložiti končno poročilo.

12.2. Vprašanje: Katere informacije morajo biti vključene v končno poročilo in katere so formalne zahteve?

Odgovor: Člen 20 uredbe o ESPG določa, da naj bi bile v končnem poročilu predstavljene podrobne informacije o izvajanju finančnega prispevka. Končno poročilo mora vsebovati vse elemente iz člena 20, skupaj z revizijskim mnenjem iz člena 23(3), potrditi pa ga mora uradnik, pooblaščen za pošiljanje takega poročila v imenu države članice. To bi lahko bil uradnik, ki je prvotno vložil vlogo, ali drug uradnik, ki so ga za to imenovali organi države članice.

Končno poročilo je treba predložiti prek sistema [SFC2021](#) najpozneje do datuma, določenega v skladu z uredbo o ESPG in navedenega v sklepu o financiranju za zadevni primer.

12.3. Vprašanje: Kakšna so pravila za izjavo, ki utemeljuje izdatke, financirane iz ESPG (člen 20(1)(e))?

Odgovor: Kot je določeno v členu 20(1)(e) uredbe o ESPG, je izjava, ki utemeljuje izdatke, sestavni del končnega poročila. Države članice morajo uporabiti vzorec, ki je na voljo v okviru predloge končnega poročila v sistemu [SFC2021](#).

S potrditvijo izjave pristojni organ potrdi, da so bile dejavnosti izvedene v skladu z veljavnimi evropskimi in nacionalnimi pravili, določbami uredbe o ESPG ter sklepom o financiranju iz ESPG. Organ tudi potrdi, da so vse transakcije, povezane s prispevkom ESPG, zakonite ter da vsi izdatki, vključeni v „izjavo o izdatkih“, izpolnjujejo merila za upravičenost izdatkov iz uredbe o ESPG in so bili dejansko plačani.

12.4. Vprašanje: Ali so kakšne posledice, če končnemu poročilu ni priloženo revizijsko mnenje?

Odgovor: Revizijsko mnenje je sestavni del končnega poročila in mora biti prejeto skupaj z njim. Mesece ali leto trajajoča zamuda pri predložitvi revizijskega mnenja bo vzbudila sume o učinkovitosti ureditve nadzora, vzpostavljene za zagotovitev pravilne in učinkovite uporabe sredstev EU v skladu z načelom dobrega finančnega poslovanja.

Dobro delujoč sistem nadzora je eden od elementov, ki jih Komisija upošteva pri oceni vloge. Sumi v zvezi z uvedenim sistemom nadzora lahko otežijo pozitivno oceno nove vloge.

12.5. Vprašanje: Katere informacije je treba hraniti po zaključku primera?

Odgovor: Člen 23(8) uredbe o ESPG določa, da morajo države članice zagotoviti, da so vsa dokazila v zvezi z nastalimi izdatki Komisiji in Računskemu sodišču na voljo še tri leta po zaključku finančnega prispevka iz ESPG. Države članice lahko to dokumentacijo hranijo v elektronski obliki.

Dopis za zaključevanje se ne sme zamenjevati z dopisom o skorajšnjem zaključku. Dopis o skorajšnjem zaključku se pošlje kmalu po prejemu končnega poročila in je dokazilo za povračilo neporabljenega prispevka.

12.6. Vprašanje: Kako Komisija zaključi primer ESPG?

Odgovor: Komisija po prejemu končnega poročila in izjave, ki utemeljuje izdatke, od države članice zahteva povrnitev neporabljenih sredstev, ki jih je država članica navedla v izjavi, ki utemeljuje izdatke. Temu je namenjen dopis o skorajšnjem zaključku.

Komisija lahko od države članice tudi zahteva nadaljnje informacije in pojasnilo o poročilu in izjavi. Ko ima Komisija vse potrebne informacije, vključno z mnenjem neodvisnega revizijskega organa, zaključi finančni prispevek v šestih mesecih. To stori z uradnim dopisom (s t.i. „dopisom za zaključevanje“). Z datumom dopisa za zaključevanje začne teči triletno obdobje, v katerem je treba hraniti vsa dokazila.

